

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtábellyel és támlappal együtt 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Többzsöri hirdetésnél kedvezmények nyujtatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető levelek a szerkesztőséghez, pénzküldmények és hirdetések a kiadóhivatalhoz ezimezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmentetlen levelek csak ismert kéztől fogadtatnak el.

Borongó farsang.

A mi ideai farsangunk sem olyan vidám, mint az eddigiek voltak. Mélységes fájdalom tartja fogva a hazafui sziveket s feltámadnak az ötvenes évek szilaj borongásai, aggódunk, busulunk, mi lesz ezzel a sokat hányatott ezereztendő hazával.

Most igazán sirva vigad a magyar. Annaira vagyunk már a közszellem átalakulásában, hogy nincs egyetlenegy alkalom sem, melyen ki ne törne a hazafui keserűség a lelkekből és talán sohse énekeltek annyiszor a himnusz és a Kossuth nótát, mint most.

Hát csak nótázzunk, busuljunk. Egyebet ez idő szerint úgy sem tehetünk. Ott alszik ugyan még mindig a szívek fenekén a remény, hogy az egész nemzeti életünkre ólomsúlytal nehezendő válság mégis csak véget fog érni, de ez a remény csak alszik, ellenben annál éberebb, hangosabb a bánat szava, amely kikiált minden hazafi lelkéből.

Sirva vigadunk ezen az ideai farsangon. Sirva vigadunk, mert aggódunk édes hazánk sorsa felett. Sötét felhők boronganak a magyar horizonton s nem tudjuk, nem csap-e le belőlük a sujtó villámok árja? Adja Isten, hogy meleg napja a békének széjjelölje a sötét felhők táborát.

De nemcsak a hazafui bánat hat nyomasztólag az ideai farsangi hangulatra. A kereskedelem és ipar terén még alig észlelt pangás van az idén s nemcsak kedvünk nincs a mulatásra, de pénzünk sincsen.

Annál rosszabb, hogy sokan nem

számolva gazdasági helyzetükkel, mindennek dacára testétől lelkestől odadobják magukat a farsangi hangulatnak s mulatnak, vigadnak, mignem az éjjelezéstől bágyadtan roskadnak össze és — teljesen kimerült a hitelük.

Igaz, hogy úgy is nyújt elég nyomorúságot az élet, hát vigadjuk ki magunkat legalább a farsangkor. Így érvelnek a könnyelműek. De arra nem gondolnak, hogy egy vidáman eltöltött farsang nem er fel az utána következő hónapokig tartó nélkülözéssel. Nincs az a kitűnő mulatság, amely megérné azt a rosszat, amit a nyomorúság, a nincsetlenség hoz.

Egymást érik a táncmulatságok. A lányos mamák egyre viszik a bálókra leányaikat, hátha akad valamelyik francia négyes alatt egy olyan táncos, aki nemcsak táncol és udvarol, hanem meg is nőstül.

Ez még nem is lenne baj, ha nem volna olyan nagy mértékben az urhatnáság közöttünk. Csinos báli ruhát olcsón is lehet készíteni, de olcsó báli ruhában járni nem sikk! Selyem, bársony, párisi, bécsi, vagy legalább is budapesti szabónak kell elkészíteni négyes és hatszoros áron a báli ruhákat, amelyeknek okvetlenül szebbnek és drágábbnak kell lenniük, mint a sógorné, vagy a szomszédné. Két kézzel dobáljuk a pénzt a farsang alatt és a rövid hóp után következik a hosszú kopp!

Áll még javában a farsang széles Magyarországon. Fényesen kivilágított tánctermekben, cigányzene, pezsgő mellett busulunk a hazáért, — mintha valóban semmi egyéb dolga nem lenne már a magyarnak, mint sirva vigadni.

Pedig nem sirva vigadásra, hanem tevékenyre van ez az ezereztendő nép teremtve. Alkotnunk, dolgoznunk, küzdenünk kell, hogy megmaradhassunk mi és megmaradhasson a hazánk.

A. T.

Vármegyei élet.

A vármegyei közigazgatási bizottság rendes havi ülését a hó 8-án tartotta meg dr. Kaizler György főispán elnöke mellett.

Jelen voltak: Török István alispán, Bálint Sándor főjegyző, dr. Felekán Oktáv, dr. Somogyi Kálmán aljegyzők, Biró Ferencz t. főügyész, dr. Berger János t. főorvos, Fabritius Hugó kir. pénzügyigazgató, dr. Diószeghy Gábor kir. ügyész, Kaizler Sándor árvaszéki elnök, Némethy József kir. főmérnök, Nagy Károly kir. tanfelügyelő, Bölöni Sándor közigazd. előadó, Dull János közig. biz. tag.

Igazoltan távol voltak: Dombó Károly, Govrik Odön, Papszász Lajos, Sántha Dezső, Szentkirályi Zoltán és br. Wesselényi Miklós.

Az alispán jelentette, hogy az elmúlt hónapban közbiztonsági viszonyainak jók voltak, a társadalmi és törvényes rend, a személy- és vagyonbiztonság valamely rendkívüli módon megzavarva, megtámadva nem volt. A kir. csendőrség közbiztonsági működése kifogástalan volt. — Az állategészségügyi viszonyok kielégítőek; a ragadós állati betegségek közül a rühkór, sertésvész és sertésorbané fordultak elő. — A kivándorlás emelkedést mutatott, amennyiben Amerikára 107, Romániára 16 utlevél adatott ki. A kivándorlók tulnyomó száma a tasnádi és szilágy-somlyói járásokra esik. A járási főszolgabírók ismételtén utasítottak, hogy a kivándorlást kiváló figyelemmel kísérjék és amennyiben a kivándorlásra való csábítás, vagy titkos ügynökök működésére lenne gyanu, a legnagyobb körültekintéssel és szigorral járjanak el. — A háztartási pénztárt terhelő dologi kiadások teljesíthetők nem voltak, mert ebben a pénztárban egy fillér sem áll az al-

ispán rendelkezésére s így a szükséges fűtési, világítási és irodai szerek az egyes szállítók-tól csakis hitelre voltak beszerezhetők. — Az elhalálozás következtében megüresedett zsidói járásorvosi állásra dr. Steiner Dezső nevezett ki.

A kir. tanfelügyelő jelentése szerint az elmúlt hóban számos iskoláztatás történt, amidőn az észlelt kisebb hiányok megszüntetésére az iskolák helyi hatóságai nyomban felhívtak, míg a kisnyiresi, bükkötölalusi, vadafalvi, h-győrtelki és somfalui gör. kath. iskolák úgy az elhelyezés, felszerelés, mint különösen a magyar nyelv tanítása tekintetében észlelt nagyobb hiányok és rendellenességek orvoslása végett az egész vármegyére kiterjedő intézkedés tétetett, másfelől pedig az egyházi főhatóságok is ígérik, hogy e tekintetben minden lehető megteendőnek. — Ifjusági egyesületek ezideig a kr.-cégényi, érszodorói, sz.-bagosi, sz.-kövesdi, göröcsöni, diósadi állami és a rátoni községi iskoláknál szerveztettek. — Az ujnemeti gör. kath. tanító I—II. korpótléka fedezésére 200 és a nagyrajtői gör. kath. tanító I. korpótléka fedezésére 100 K államegély utaltatott ki.

A kir. pénzügyigazgató jelentette, hogy a január hóban feldolgozandó 5825 ügydarab-ból elintéztetett 5269; a földadó nyilvántartási iktatóra és az adóhivatalból beérkezett ügyek mind elintéztetést nyertek. — Az üzemből volt mezőgazdasági szeszyárakban a havi alkohol termelvény megállapításának felülvizsgálata megtörtént. — Dohányárulási engedély 12, sóárulási 4 és házadómentesség 10 esetben adatott.

A kir. államépítészeti hivatal jelentése szerint az állami és törvényhatósági utak állapotát általában kielégítő, noha a múlt évi utfenntartási kavicsanyag szállítása még most is folyamatban van s így annak a kellő időben való terítése nem volt eszközölhető. E késelem oka a megváltozott munkásviszonyok mellett abban is keresendő, hogy az ezelőtt 6 évvel kijelölt kavicsmelelési helyek kimerültek s ezek helyett új kőbányák kijelölése válik szükségessé. Késeltette még a kavicsszállítás azon körülmény is, hogy a kavicsfelosztási kimutatás későbbben volt a vállalkozóknak kézbesíthető, mert a kereskedelemügyi m. kir. miniszteriumtól késedelme-

A „Szilágy-Somlyó” Tárczája

A forposzt.

Mielőtt történetem leírásához fognék, tartozom az olvasónak egy vallomással, s miután vallomásom őszinte, kérem, ne ítéljenek el. Törödelmes vallomásom pedig a következő: Én ezt a történetet vagy kigondoltam, vagy régebben hallottam . . . vagy — már csak kimondom — valahol és valamikor olvastam.

Ha kigondoltam, jogom van megírni, mert az ennek leírásához való jog kizárólag az enyém. Ha valakitől elbeszéltem hallottam, akkor szintén jogosítva érzem magam a megírására, miután arra határozottan emlékezem, hogy az elbeszélő azt nekem meg nem tiltotta. Ha azonban valaha és valahol olvastam volna . . . akkor az írótól ezennel nyilvánosan és ünnepélyesen bocsánatot kérek, sőt ezennel fel is jogosítom — hogy amennyiben esetleg az én leírásom jobban tetszenék neki, mint az övé, — saját művét megsemmisítve, ezt a tárcát adhassa ki saját neve alatt. És ezzel nekem — megvallom — bizonyos örömet is fog szerezni, miután mint saját művet nem kritizálom, — ha pedig az ő neve alatt fog megjelenni, előre biztosítom, hogy alaposan agyonbírálom.

Ezek előreboosátása után elmondom a történetet ahogy kigondoltam, vagy hallottam,

vagy ahogy olvastam. Egyről azonban biztosítom az olvasót, hogy . . . megtörtént.

* * *

A széles országot felett hosszú vonalban vastag porfelhő uszik, melyből itt-ott kicsillan egy-egy fényesre pucolt sárga gomb, vagy egy a nap sugarában megvillant kard hegye. Majd lassan közeledő tompa dombpergés töri meg a csendet. Amint aztán az az átláthatlan porfelhő mindjobban közeledik, lassanként kibontakoznak az elől jövő katonák körvonalai. Előbb csak egy néhány ember, aztán fokozatosan egy mind hosszabbodó kigyózdó sötét vonal, amelynek nem akar vége-hossza lenni. Mikor ez a hosszú emberáradat négyes sorokban lassan-lassan elvonul, jönnek a tábori szekerek, a sebesült szállító kocsik. Egy egész hadi állomány ezred teljes hadi felszereléssel.

Hát bizony ez az ezred a harcra megyen szép Olaszországba, megvédeni Lombárd-Venecét és a többi olasz tartományokat, a melyeket a talian francia segítséggel elakar venni tőlünk. Szükség van a huszár virtusára, meg a jó magyar bakára . . . hadd tanulja meg az a büszke francia császár, hogy ki a világ első katonája. Olcsón nem adjuk az olasz birtokot!

Hiszen nem is a hadi erényekben volt a hiba, hanem abban, hogy akkor még alig volt vasutunk az olasz határ felé. Szegény magyar bakának sokszor egy hétig kellett gyalogolni, míg vasutra ültették. Ezek a hosszú, fárasztó menetek a nagy porban, hőségben, a hadi felszereléssel, bizony felérték magának a hadviselésnek a fáradaimaival. Nap-nap után döltek ki a fáradságtól a le-

gények s a ki még birta is, csak a biztatásra hallgatott még, szégyenlette kidőlni.

Szabó Péter is — a második batalion első kompanijától — ment ahogy ment, de már a harmadik napon csak támolgott s láz gyötörte egész testét.

Mikor naplement tájon éjjeli stációt tartottak egy erdőszélen s öt forposztanak állították, már csak a becsület tartotta, hogy össze ne rogyják. Nem jelentett maródit, szégyenlette, — hanem oda támaszkodott egy vastag tölgyfához s lázban égő szemeit kényserítette, hogy le ne ragadjanak. Közben mind jobban-jobban erőt vett rajta a láz; ölthatatlan szomjúságot érzett és nem volt víz a közelben. Ha helyét elhagyja, föbe lövik, életbe lépett a hadi szolgálat. Ha vizet nem talál, megfullad a forráságtól.

Az életfentartási ösztön győzött. Támolgóló léptekkel ment vizet keresni. Alig pár száz lépésre az erdő mélyében egy kutat pillantott meg. Amennyire elgyöngült lábai bírták, sietve közeledett. Elérte s megragadta a kutostort, vizet akart meríteni. Elgyöngült kezéből kisiklott a veder, nem volt ereje azt a kutba letaszítani. Oda ment a váluhoz s egész arcát a vízbe merítve, lázas mohósággal inni kezdett, majd puskáját kezébe véve, visszaindult őrhelyére, de nem bírt lábain megállani. Le kellett ülnie, hogy el ne esék. Annaira el volt gyöngülve, hogy kénytelen volt kissé ledülni a puha pázsitra. Ha csak egy negyed órát feketik, nem lesz semmi baja s vissza megy őrhelyére . . .

Valóban a pihenés után egészen meg volt könnyebbülve, csak még kissé gyengének érezte magát. Most már indul. A fegyvere nincsen a kezében, holott bizonyosan

tudja, hogy ott volt. Kinyul a puská után, de nem találja. Jó lesz utána nézni. De hová lett az erdő? . . . Hiszen nem lát sem fát, sem fűvet . . . Felemelkedne, de nincsen ereje. Szétnéz, hát bizony míg ő pihent, az alatt az erdő átváltozott egy csinos, tiszta, hóféhrre meszelt falusi szobává, ahol ő egy meleg takaró alatt fekszik, az ágya szélénél pedig ott áll — nem a káplár ur haragos arcával, kivikszolt bajuszával, — hanem egy jóságos, szelíd arcú öreg asszony, a ki egy kissé németes ízű kiejtéssel köszönti a hadfit:

— No hála Istennek katona uram, csak-hogy már kinyitotta a szemit. Bizony már azt kezdtük hinni, hogy sosem . . .

— De hát nénemasszony kicsoda? . . . Hol vagyok én most? . . .

— Jó helyen kedves fiam, a Stier Tóni házában, én megvagyok a felesége . . . Csak csendesesen legyen, nem szabad sokat beszélni, mondta az öreg.

— De hol van a compánia, — miért vagyok én itt? . . .

— Lassan, lassan vitéz uram . . . A compánia . . . azt bizony meg nem mondhatom, mert én sem nem tudom. Talán már nagyon messzire. Mondják mentek Talian-országba . . .

— De hát mióta fekszem én itt? . . .

— Mióta? . . . Bizon annak éppen mármár reggel volt negyedik napja, a mikor katona uramat az erdei kut mellől Hanzí — a szomszéd — szekeren ide szállította. Mert hát az uram a bíró a faluban, neki kell gondoskodni a császár beteg katonájáról. Hej, be rosszul volt akkor. Nem is mozdult, csak

sen érkezett le a közuti költségvetés jóváhagyása. Az állami és törvényhatósági utvonálakon fennálló s újból építést, vagy javítást igénylő műtárgyak tervezési és költségelési munkálatai folyamatban vannak.

A kir. ügyész jelentése szerint a zilahi kir. törvényszék fogházából január havában kiszabadult 40 férfi és 4 nő, a hó végén le-tartóztatva maradt 83 férfi, 7 nő. Elelmezés ellen panasz, valamint halálozás nem fordult elő.

A vármegyei t. főorvos jelentette, hogy a múlt havi közegészségügyi állapot az előzőhöz viszonyítva nem volt kedvezőtlen. — Gyógykezelték 874 beteget, kik közül 7 éven aluli 359 volt. Ingyenes gyógyszert 60 beteg kapott. — A leggyakrabban észlelt betegségek a légzőszerveknél a változatos időjárás okozta hurutos és lobos megbetegedései, valamint a következő fertőző betegségek: hagymáz, vörheny, kanyaró, ronszoló toroklob, agy- és agygerinclob. — Törvényszéki boncolat 2, hullaszemle 2 esetben tartott. — Orvosi látogatás könnyű sérülésről 40, súlyos sérülésről 12, orvosi bizonyítvány 51 adatott ki. A gyógyszerárak jó karban vannak, a köztisztaság általában kielégítő. Az iskolák nagy részénél a fűtés hiánya káros hatással van a tanításra, amely bajok orvoslására szükséges intézkedések megtételtek. Piacok, kávéházak, vendéglők, mészárszék, korcsmák, vágóhidak, boltok, fürdők, kutak stb. több ízben megvizsgáltattak.

A vármegyei kórház januári betegforgalma. December hóról maradt 147, januárban felvétetett 164 beteg. E 311 betegből gyógyultan elbocsátott 113, javultán 19, gyógyulatlan 2, meghalt 15. Apóási napok száma 4826, napi átlag 155-7.

A vármegyei központi árvaszék múlt havi ügyforgalma a következő volt. A fogalmazási szakban előző havi hátralék 844, januárban érkezett 1445, feldolgozandó volt tehát 2289 ügydarab, melyből elintéztet nyert 1563. Az irodai hátralék volt 110, januárban érkezett 1563, amely összesen 1673 darabból feldolgoztatott 7482.

E jelentések tudomásul vétetvén, a tárgysorozatra felvett folyó ügyek, u. m. közköztatási, adó, posta, gyámügyi darabok, hitközségi darabok, kivételes nőülési, betegápolási, mezőrendőri stb. ügyekben beadott felelkezések és kérelmek nyertek elintéztet.

Kaszinógyűlés.

A szilágy-somlyói kaszinó-egylet 1906. évi február hó 4-ikén, az egylet helyiségében rendes közgyűlést tartott. A gyűlés vezetésére elnökül Moni Gyula kaszinóelnök közfelkeltással megválasztott.

Az elnöki jelentést, mely az egyletnek közlebbi éveken tapasztalt visszaesését sajnosan konstatálja, a közgyűlés tudomásul vette.

Az elnöki jelentés többek között a következőket tartalmazza:

„Egyletünk az elmúlt évben sem haladtott tovább azon célok elérése felé, melyeket magának alapszabályaiban kitűzött. Jelentésem ennél fogva az elmúlt évről is a nehézség évévé tapasztalt fokozatos visszaeséséről számolhat be.

A szerény anyagi helyzet mellett nem vagyunk képesek otthonunkat kényelmesebbé, vonzóbbá tenni, amely ok miatt nemcsak hogy tagjaink száma nem szaporodhatott, hanem a meglevők érdeklődése is csökkent s különösen abban nyilvánult az ügy iránt való érdeklődés hiánya, hogy a tagsági díjak nagyon pontatlanul fizetettek s emiatt sokszor a legszükségesebb kiadások fedezése is fennakadt volna, ha az egylet pénztárnoka időnkint azokat a sajátjából nem fedezi.

A múlt évi közgyűlés utasításához képest választmányunk a tagsági díjak behajtására nézve, az előzetes felszólítások eredménytelensége után a per utját is igénybe vette, ami ismét sok nézeteltérést vont maga után. Nehányan ezen ok miatt az egyletből való kilépésüket is bejelentették. Már magában véve az a körülmény, hogy a különben nagyon olcsó tagsági díjak behajtására a per utját is igénybe kellett venni, — kétségtelen jele az egyleti élet iránt való buzgóság hiányának.

Mindezekben a bajokon segitendő, a múlt évben a közgyűlés a Cserey ajánlatának elfogadásával utasította a választmányt, hogy a városi vendéglőben felajánlott helyiségre nézve kösse meg a szerződést s az egyletet oda költöztesse át. Azon határozat azonban mind ez ideig végrehajthatatlan maradt, mivel a kérdéses helyiségek átalakítása még csak az ezen év folyamán remélhető. Addig gondoskodás történt a mostani helyiségnek még egy évre kibérlése iránt.

A kiküldött számvizsgáló bizottság jelentése szerint az 1905-ik évben a kaszinó-egylet bevétele 1793 korona 41 fillér és ezzel szemben kiadása 2259 korona 37 fillér volt. A közgyűlés a zárszámadást tudomásul vette.

Az egylet elnökévé Moni Gyula ismételt lemondása után Faragó Sándor ügyvédet, alelnökévé pedig szintén közfelkeltással Körmives Vencelt választotta meg. Választmányi tagokká választották Moni Gyula, dr. Láng Jakab, Szaploneczay Sándor, Farkas Odön és Kethely István.

Az 1906-ik évi költségvetés következőleg állapítottat meg: Bevétel: 1) Tagsági díjakból 1160 korona. 2) Játékpénzekből 533 korona. 3) Olvasási díjakból 51 ko-

rona. 4) Vegyes bevételekből 42 korona. 5) Hátralékos tagsági díjakból 600 korona. Összes bevétel 2593 korona. — Kiadás: 1) Hirlapokra 381 korona. 2) Fűtés és világításra 384 korona. 3) Házbérre 600 korona. 4) Kártya beszerzésére 98 korona. 5) Szolga fizetésére 288 korona. 6) Vegyes kiadásokra 46 korona. 7) A Magyar Tudós Akadémia tagsági díjára 48 korona. 8) Rendkívüli kiadásokra 304 korona. Összes kiadás 2593 korona.

A választmányának az évi tagsági díjak felemelésére irányzott javaslatát a közgyűlés elvetette s a tagdíjat az 1906-ik évre is az eddigi 16 koronában állapította meg. Hogy azonban a tagdíj hátralékok jövőre fel ne szaporodjanak, az alapszabályok 21-ik §-át oda változtatta, hogy ha bármely kaszinótag is egy féléven keresztül tagsági díj fizetési kötelezettségének eleget nem tenne és az eme kötelezettség teljesítésére vonatkozó írásbeli felhívás dacára is 30 napon túl is késedelmes lenne, — az akkor az egyleti tagok sorából a választmány által minden további haladék nélkül kizárassék.

Kimondta különben a közgyűlés azt is, hogy az egylet alapszabályai a választmány által egészen újból átdolgoztassanak és a legközelebbi közgyűlés elébe terjesztessenek.

Szabályrendelete

Szilágy-somlyó rendezett tanácsu városának marhavágás, husvizsgálat és huskimérés tárgyában.

(Folyt. és vége.)

e) Gümőkórban (gyöngykórban) szenvedő állat husa fogyasztásra bocsátható, ha csak egy, vagy mással közvetlenül érintkező több szerv és a közvetlenül szomszédos nyirokmirigyek vannak megbetegedve s az állat a mellett jól táplált és élő állapotban láznak tüneteit nem mutatta, ha azonban egyidejűleg az egymástól távol eső és egymással a nagy vékör útján összefüggő több szerv van megbetegedve, vagy egy szervnek megbetegedése esetében tőle távol fekvő test tájnyirok mirigyei elsajtosodottak, ha általános heveny gümőkór van jelen, ha az izmokban is találhatók rojtos göcök, vagy ha az állat már lesoványodott, akkor az állat egészen elvonandó a fogyasztástól.

Első esetben is azonban a megbetegedett szerv azok mint általában a gümös csomók elvetendők és megsemmisítendők.

f) Borsókás sertések husa minden esetben elvetendők, ha a borsókák száma csekély, akkor a szalonna és a zsir hatósági felügyelet alatt történt kiolvasztása után fogyasztásra bocsátható, az olvasztáskor viz-

szamaradt töpörtyű azonban a fogyasztásból kizárandó. A kiolvasztás és elárusítás nincs megengedve akkor, habár a betegség különben csekély fajta, a szalonnában csak egyetlen egy borsóka is található.

Az elkobzott hus és zsir petroleummal, vagy rozmarin olajjal való leöntés után technikai célokra, a bőr és serték egészen szabadon felhasználhatók.

g) Métélykórban, szőrféreg-kórban, kergességben, sugárgomba betegségben szenvedő, de jól táplált állatok husa fogyasztásra bocsátható, a beteg szervek azonban megsemmisítendők.

Hasonló elbánás alá esnek a viztályogokat tartalmazó szervek is.

h) Külső erőművi behatás következtében megsérült állatok levágása megengedhető, ha az állat teljesen láztalan és ha a jelen levő seb egészen tiszta s körülötte a szomszédos szövet nagyobb izzadást nem mutat.

i) Hevenyesen létrejött felfuvódás, vagy dobkór miatt kényszerből levágott állatok husa közfogyasztásra bocsátható, ha levágása kellő időben történt, vagyis ha a testből a vér teljesen kiürül, és ha a testben valamely más betegségre utaló elváltozások nem találhatók.

k) A felsoroltakon kívül bármely más betegségre utaló elváltozásokat, zavaros duzzadást, vagy gyenyedést okozott, továbbá oly betegség, melynek következtében az állat lesoványodott, a husnak fogyasztásra való kibocsátását kizárja.

Ily tünetek, illetőleg elváltozások nemlétében a jól táplált állat husa közfogyasztásra bocsátható, de a megbetegedett szerv minden esetben elkobzandó.

20. §. A ki a jelen szabályrendeletben foglalt határozmányok ellen vét, kihágást követ el és amennyiben eselekménye, vagy mulasztása a fennálló törvények, vagy miniszteri rendeletok által más módon büntetni nem rendeltek, 20 forintig terjedhető pénzbüntetéssel, ennek felhajthatatlansága esetén 4 napig terjedhető elzárással sujtandó.

21. §. A jelen szabályrendelet ellen vétők ügyeiben, amennyiben a fennálló törvények másként nem rendelkeznek, a m. kir. belügyminiszter által 1880. évi augusztus hó 17-én kiadott körrendeletben meghatározott közigazgatási hatóságok kötelesek eljárni.

22. §. Az ezen szabályrendelet áthágása folytán kiszabott pénzbüntetések, amennyiben a fennálló törvények azoknak más célra való fordítása iránt nem intézkednek, Szilágy-somlyó város szegényalapja gyarapítására fordítanak.

Kelt Szilágy-somlyó városának 1891. október hó 31. és folytatva tartott rendes közgyűléséből. Gencsy Sándor, sk., polgármester. Virág Lajos, sk., főjegyző.

a forró arca árulta el, hogy élet van benne. Azóta itt fekszik nálunk.

A katona nagy öröklődéssel felült ágyában:

— A ruhámat, a fegyveremet! Nekem menni kell, különben főbe lőnek . . .

— Hát vitéz uram, első sorban is nem lövik főbe, mert nincsen a ki megtegye. Azután meg most ugy sem mehet, mert beteg. A ruháját, fegyvereit, borjútát szépen ellettük, majd ha jobban lesz, felveszi s megyen a többi után.

Nem volt mit tenni, — de meg nem is tehetett másként, — maradt. Egy hét múlva már künn járhatott az udvaron, sőt segített a befogásnál is, mert bizony a háboru az ő jó gazdájának, Stier uramnak is bajt csinált, elvitték mind a két cselédjét katonának s neki kellett lenni gazdának is, kocsinak is. Este aztán enni adott a sertésnek, meg segített is a fejésnél a szép Marájának, a gazdája egyetlen leányának. Szívesen tette. Legalább tudott is tenni valamit ezeknek a jó embereknek, — de meg ha a leánynak segített, ugy érezte, hogy nagyon is szívesen teszi.

De meg ezek az idegen sváb emberek ugy is szerették a magyar fiut, mintha már évek óta ott élt volna közöttük. Az asztalukhoz ültették, szépen beszéltek vele, megbízták könnyebb házi teendőikkel, mintha éppen a fiok lett volna.

Es Péter is olyan otthonosan érezte magát közöttük, mintha mindég együtt lettek volna.

Es a mikor kezdett erősödni s az elmenésre gondolt, mindjárt olyan roszul lett, hogy sehogy sem akart menni.

Jött a kapálás ideje, munkabíró férfi ember alig maradt a faluban. Csak nem hagyja itt ezeket a jó embereket, segít nekik. Majd megyen azután. Hanem „azután“ nagy dolog történt . . . Solferino. Bizony megverték bennünket, meg kellett kötni a békét. Meg is kötöttük ugy a hogy diktálták . . . Aztán lassanként kivonultunk a szép Olaszországból.

Most már nem kell a katona, béke van, — gondolta magában Péter, — ha el nem küldenek, maradok még a télíg. Nem küldték, sőt marasztották . . . maradt.

A gazda öreg ember volt, gyengélkedett, a köszvény is elővette, hát bizony a kis gazdaság egész vezetését a Péter vette át s dolgozott olyan hűségesen, mintha ő lenne a gazda. Es Isten áldása volt minden munkáján. Az állatok szépek voltak, a széna ideje korán betakarítva, buza, tengeri bőven termett, a hizók kezdtek nehezedni.

Mondta is az öreg az asszonynak:

— Bizony Veron fiam, ez a Péter nagy áldás a házom. Nem tudom mi lesz velünk öreg napjainkra, ha elmegyen . . .

A kis Marájának pedig köny szökött a szemébe, a mikor erről beszéltek s ő is azt gondolta: „Mi lesz velem, ha ő elmegy!” . . .

Es nem lett semmi, mert Péter azt mondta, hogy ha szívesen látják, ő marad továbbra is. Odahaza nincsen senkije, semmije . . . de meg a szíve sem engedi, hogy elmenjen. Marad ő szívesen, itt marad örökre, még fizetést sem kér, csak adják hozzá a kis Maráj feleségül. — Ott maradt.

Aztán teltek, multak az évek. A kis család nőni kezdett. Először jött a kis Péterke s hogy ez ne unja magát, jött egy kis Maráj is. A két öreg pedig gyönyörködött a fiatalok boldogságában s a kis unokákban. Hanem lassacskán bizony azt is megunták. Még megvárták a kis Maráj lakodalmát, — hanem aztán egyet gondoltak s egy hónap alatt mind a ketten itt hagyták ezt az árnyékvilágot. Gondolták bizonyosan, hogy idestova szűk lesz a ház a familiának.

S nem hiába mondta az öreg bíró, hogy az ő halála után a vejének kell bírónak lenni, mert ilyen derék, becsületes ember nincsen több a faluban. Ugy is történt . . . Pétert választották meg a nagy tisztségre. — Es a magyar fiúból olyan jó bírāja lett a sváb falunak, hogy bizony méltán irigyelték a szomszéd helységbeliek.

S hogy valóban megszerette a falu, bi-

zonyság reá, hogy mikor először megválasztották, szép fekete hajában csak itt-ott ragyogott egy-egy ezüst szál. — Mikor most megválasztották, bizony nem lehetett volna a fején még irmagul se kapni egy fekete szálát. — Olyan volt az, mint a leesett hó . . . Hja, mulik az idő . . .

Es ennek a becsületes hosszú életnek a boldogságát soha semmi felhő sem zavarta, — ha néha ugy néha-napján eszébe jutott bíró-uramnak, hogy ő tulajdonképen szökött katonára. — Igaz ugyan, hogy soha nem keresztek, mert hiszen a háboru után bizonyosan beirták az elesettek közé, — aztán hát tulajdonképen ő nem is szökött meg. — Ot forposztanak állították. Ha nem váltották fel az őrségen, ő annak nem oka. — Felelős érte az a káplár, a ki oda állította s ott hagyta . . .

Éppen ilyen gondolatokkal bibelődve sétált fel bíró uram a községházához, a mikor nagy sietve jön vele szembe a kisbíró s majd hogy bele nem ütközött a nagy sietségben, aztán belekezdett a mondokájába:

— Bíró uram nagy ujságot mondok! Holnap reggel katonák érkeznek a faluba, egy egész batalion. A jegyző ur tisztelt, tesszen gondolkozni a kvártélyozásról . . .

Bíró urammal forogni kezdett a világ. Katonák jönnek . . . Hiszen soha sem járt itt katona azóta . . . De a kisbíró nagy sebesen csak folytatta:

— Mán bíró uram háboru lesz . . . az szent igaz. Nem szokott a mi falunkba soha katona járni. Olyan suhanc kölyök voltam, mikor utoljára voltak itt katonák . . . azt sem tudom, hogy hány esztendeje lehet, csak azt tudom, hogy most meg már öreg rendű ember vónék . . .

A bíró elrendezett mindent, aztán haza ment s otthon gondolkozni kezdett, — mit tegyen . . . Ki tudhatná, hátha reá ismernek? . . . El nem hagyhatja a falut, a mikor legnagyobb szükség van reá. Itthon marad . . . De hátha valamelyik tiszt ur megkérdezi, hogy volt-e katona, mit feleljen?!

A falu első embere nem hazudhat . . .

Felegyenesedett . . . Arca azt a komoly, kemény, katonás kifejezést öltötte magára, a mire negyven esztendővel ezelőtt megtanították. Egyenes tartással, kemény, kihuzott lépésekkel bement az első szobába.

Kora reggel, már hallszott a faluba a közeledő katonaság kemény dobpergése. Egy zászlóalj gyalogos fordult be hosszú kigyózdó sorrendben, az erdő alatt a falu felé. Elöl a parancsnok s több tiszt lóháton. Mikor az erdő sarkához értek, egyszerre csak egy különös látvány tárul szemük elé. Egy fa alatt áll egy őzhaju öreg ember, valami özönviz előtti egyenruhában. Zöld hajtókás, kurta szárnyu, fehér frakkban, a vállon keresztbe vetett fehér szijas nagy patrontáskával, fazékalaku idomtalan nagy fekete csákóban és egy öl hosszúságu nagy mangalátát tart az orra előtt tisztelgő alakban.

Az alezredes s az egész tisztikar oda megyen s mosolyog. De az alak nem mozdul. Végére is az alezredes megszólítja:

— Maga kicsoda?

— Alezredes urnak alázatosan jelentem, infanteriszt Szabó Péter . . .

— Hát miért áll itt?

— Alázatosan jelentem, forposzt vagyok . . .

— Hát aztán ki állította magát ide?

— Káplár ur Czövek . . .

— Mikor?!

— Éppen most volt negyven esztendeje.

— S aztán?!

— Alezredes urnak alázatosan jelentem, nem váltottak fel . . . Azóta itt álllok!

N. B.



17—1892. sz. Jelen szabályrendelet jóváhagyatott.

Kelt Szilágyvármegye törvényhatósági bizottságának Zilahon, 1892. február 25-én tartott közgyűléséből.

A vármegye közönsége nevében: Szikszay Lajos, ek. kir. tanácsos, alispán.

Amerika intézkedései a bevándorlás ellen.

Az amerikai hatóságok már régóta foglalkoznak azon kérdéssel, hogy hogyan védekezzenek a bevándorlás ellen, mely immár oly mérvet öltött, hogy a köztársaság elérkezettnek látja az időt, melyben erélyesebb intézkedésekhez kell folyamodnia.

E célból küldte is volt utra bevándorlási felügyelőjét, Braun Márkust. Most jelent meg a bevándorlási vezérfelügyelőnek — Sargent-nek — jelentése, mely a megfelelő, 1904/5. évi adatokat különböző oldalról megvilágítja.

Nekünk, akinek itthon annyi bajunk s orvosolni valónk van, eszünkbe sem jutna azon jelentéssel bővebben foglalkozni, ha az nem tartalmazna olyan adatokat, melyek éppen bennünket közelről érdekelnek s ha az adatok nem szolgáltatnának éppen úgy nekünk is panaszra okot, mint a tengeren túl lévő hatalmas köztársaságnak.

A panasz tehát kölcsönös, csak hogy odaát azért panaszokdának, mert nekik tulsok jut az állítólagos jóból s tudvaleg tulsok még a jóból is megárt, mi pedig azért panaszokunk, mert javunkat veszni látjuk, mert évről-évre növekedik azoknak száma, akik hazánkba elköltözve az új világban keresnek boldogulást s annak szentelik munkaerejüket.

Sargent adatai szerint a bevándorlás legnagyobb Magyarországra-Ausziából. Mig 1861-ben mindössze 13 ember vándorolt ki a monarchiából Amerikába, az 1904/5. évben 275.693 ember, 98.537-el több mint az előző évben keresett ott boldogulást.

Ezek közül 163.703 egyén volt magyarországi illetőségű. Hazánkba tehát sokkal többen mentek ki, mint Ausziából.

A jelentés bizonyítja továbbá, hogy a bevándoroltak csak rövid ideig maradhatnak a remélt helyen, mert ott munkát nem kapnak s így csakhamar kénytelenek tovább utazni.

Ijesztők s végtelenül szomorítók azon adatok, melyek a bevándoroltak foglalkozásáról szólnak. Azokból látjuk, hogy az utnak indultak legnagyobb része csak nehéz munkáknál, bányákban nyer alkalmazást. Bányákban különösen sok a magyar, úgy hogy Amerikában már mindenki tudja, hogy Magyarország szolgáltatja Amerika bányáinak a munkásokat.

A Magyarországból kivándoroltak legnagyobb része férfi és pedig javakorban lévő emberek, kiknek munkája itt hasznos hozna az országnak.

Itthon azonban nem akarunk oly keményen dolgozni, ahogy odaát dolgoznunk kell, hogy megélhessünk. E visszas dolognak csirája abban rejlik, hogy azok, akiknek sorsa itt nem oly kedvező, mint kívánatos volna, nem veszik fel a küzdelmet, hanem utnak indulnak.

Pedig itthon számtalan oldalon támogatnak. Itthon birtokokat parcelláznak s könnyű törlesztésre adják a gazdáknak a földeket, melyek a megélhetést biztosítják. Gyárakat is építenek s minden téren azon vannak, hogy a munkát keresőknek munkát nyújtsanak is.

A kivándorlási ügynökök persze egészen mást mondanak. Sargent jelentésében példát hoz arra, hogy az ilyen ügynökök milyen lelketlenül teszik családok boldogságát tönkre. A példa magyar családról szól, mely szerényke jövedelméből nyugodtan, gond nélkül élt itthon. Egy szép napon azonban meglátogatta a családapát a hajózási társaság ügynöke és nagy ígérekkel rábeszélte, hogy kivándoroljon.

Emberünket kecsgették az ígéretek és a felsorolt példák, itthon hagyta feleségét és öt gyermekét s kivándorolt. Újra persze az volt, hogy családját mielőbb kihozhassa. Baltimoreban talált ugyan foglalkozást, de oly csekély kereset ellenében, hogy abból önmaga is alig tudott megélni. Kénytelen volt tehát nemsokára továbbállni. Így került Washingtonba, ahol sok küzködés után legalább olyan keresethez jutott, mely nagy takarékoság mellett lehetővé tette neki, hogy néha-néha távollevő feleségének és öt gyermekének egy pár dollárt küldjön.

Felesége most már azt hitte, hogy a hajózási társaság ügynökének ígéretei megvalósultak, pénzét tett mindent s gyermekeivel együtt férje után ment.

Odakint nemsokára rájött, hogy férje

keresete szükségleteik fedezetére nem elegendő s hogy sorsuk nem jobbra, hanem rosszabbra fordult. A családások és a honvágy az asszonyt beteggő tették s a férjnek fel kellett adnia állását, hogy az idegenben, támasz nélkül lévő beteg feleségét ápolhassa. Így a család legnagyobb nyomorba került. Szomorú helyzete egy ottani jótékonyági egyet tudomására jutott, mely a családot emberbarátok adakozásából annyi pénzzel ellátta, hogy ismét visszatérhetett hazájába.

A kongresszus, melyet most a bevándorlás ellen hozandó intézkedések céljából odaát egybehívtak, javasolni fogja, hogy ne engedjék bevándorolni azokat:

1. akik a megállapítandó kornál idősebbek;
2. akik írni és olvasni nem tudnak;
3. akik nem tudnak megfelelő, az ediginél jóval nagyobb készpénzösszeget felmutatni, mely őket betegség esetén, vagy ha kereset nélkül vannak, inségtől megóvjá.

Gazdasági közlemények

A talajmivelés.

Ősszel a talajmivelésnél lehetőleg mindig arra törekedjünk, hogy a gabona lekerülte után a tarlót sekélyen alászántsuk. Azonban a tarlószántással nem tettünk még eleget a talajmivelés követelményeinek. A tarlószántást kövesse okvetlenül az őszi mélyszántás is, melynek elhagyása határozottan káros lesz. Az őszi szántás mellőzésevel, a tarlószántás nyomorító hatását nem fogjuk tapasztalni, a különböző növényi betegségek csirái és az állati kártevők álói is az őszi szántás elmulasztásával csak szaporodni fognak. Tehát az aratás után rögtön jöjjön az eke, hogy a talaj ősszel jól megmunkálható legyen. A tavasziak alá különösen fontos, hogy a talaj ősszel mélyen megszántsák. Tekintettel azonban arra, hogy ezen időben a munka megtorlódik, igen sok gazdának nincsen módjában a tarlószántást és őszi szántást idejében elvégezni. Különösen a kisgazda van ilyen helyzetben legtöbbször, a kinek nincs meg a szükséges tőkéje, hogy esetleg több igás ökröt szerezhesen be ezen szorgalmi időszakra. Az ilyen viszonyok között gazdálkodóknak a meglévő igás erőt teljes mértékben ki kell használni. A tarlószántásnál az elérhető alá kettes és hármas ekékkel. A tarlószántásnak és különösen az őszi mély szántásnak a mai kedvezőtlen időjárás mellett lesz igen nagy jelentősége. A talajnak ilyen módon való megművelése kívánatos lesz a laza szerkezetű és csapadéokban szegény klímájú gazdaságokban, különösen a tavasziak alá akkor is, ha azok alá műtrágyákat akarunk alkalmazni még pedig azért, mert az okszerű talajmiveléssel biztosíthatjuk jobban ezen trágyafélék hatását.

Különfélék.

— **OLVASÓINKAT** felkérjük, hogy előfizetéseiket megújítani, hátralékaikat pedig beküldeni sziveskedjenek.

— **Áthelyezés.** Lovag Riebel Károly szilágy-somlyói m. kir. adóhivatali ellenőrt a m. kir. pénzügyminiszter a dárdai adóhivatalhoz ugyancsak adóhivatali ellenőri minőségben áthelyezte. Ezen áthelyezéssel városunk egy nagy tevékenységű, ügyes társadalmi tényezőt veszít el. A „Szilágy-Somlyó“ lap pedig egy jó pennájú közkezdelt munkatársát veszíti el a távozásban, kinek tartalmas cikkei és szellemes közleményei közönségünk mindég kellő elismeréssel honorálta.

— **Egyházkerületi közgyűlés.** Az erdélyi ev. református egyházkerület az április hó 24-ére összehívott egyetemes konvienti ülés tárgyainak előkészítése céljából március hó 7-ik napján Kolozsvárott rendkívüli közgyűlést fog tartani.

— **A városi képviselő testületnek** közgyűlése, mely tegnap kezdődött, még ma is folyamatban van. A gyűlés lefolyásáról jövő heti számunkban hozzuk a szokott részletes tudósítást.

— **Halálozás.** Kürthy János m. kir. pénzügyigazgató helyettes Zilahon folyó hó 13-án hirtelen elhunyt. A megboldogult a zilahi pénzügyigazgatóságnál több évet töltött, mely idő alatt hivatalos kötelességét nehéz állásban mindég bekvánta tölteni. Haláláról

a zilahi m. kir. pénzügyigazgatóság következő gyászjelentést adta ki: A zilahi m. kir. pénzügyigazgatóság és a mellérendelt számvevőség tisztikara fájdalommal és mély részvétellel tudatja, hogy közszeretben álló feledhetetlen kártarsa, Kürthy János m. kir. pénzügyigazgató helyettes folyó évi február hó 13-án, délelőtt 1/2 11 órakor életének 60-ik, közszolgálatának 31-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt.

— **Egyházmegyei tanácsülés.** A szilágy-szolnoki ev. református egyházmegye tanácsa folyó hó 27-én délelőtt 9 órától kezdve a zilahi református egyház tanácstermében tarja gyűlést.

— **Az alkapitány lemondása.** Sajnálatlalt értesültünk, hogy Páskuj József városi alkapitány ezen hivatali állásáról — tekintettel megrongált egészségi állapotára — leköszönni készül. A közhangulatot véljük tolmácsolni, midőn óhajtjuk, hogy lemondási szándékáról, nem pedig hivatalos állásáról mondjon le, a melyet közmegelégedésre tölt be.

— **A kaszinó választmánya** vasárnap délután az új elnök, Faragó Sándor elnökllete alatt ülést tartott. Az ülésben a választmányi tagok teljes számmal jelentek meg. A választmányi ülés egész délután az egyet alapszabályainak módosításával foglalkozott és a nagy figyelmet kívánó mnkával el is készült, úgy hogy azt a közelebb megtartandó közgyűlés elébe terjesztheti. Az átdolgozott alapszabályok több sziguru intézkedést foglalnak magukban a tagdíj befizetésekre vonatkozólag. Új szakasszal is bővítve lett, mely kimondja, hogy az olyan tag, akinek viselkedése az egyet belbékéjét, vagy fennállását veszélyezteti, a választmány által a kilépésre felhívható s eredménytelenség esetében a választmány által a tagok közül kizárható.

— **Meghívó.** A szilágy-somlyói iparstület az elagott iparosok menháza javára, a színház helyiségében, 1906. évi február hó 25-én vasárnap, jótékonycélú zártkörű táncmulatságot rendez. Belépti díj 1 korona 20 fillér. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetéseket a jótékonycél érdekében közszönettel fogad és hirlapilag nyugtáz az előjáróság.

— **Elnökválasztás.** Biharvármegye községi és körjegyzői egyesülete Nagyrádon tartott közgyűlésében az egyesület elnökévé Kovács András bályoki körjegyzőt, a jegyzői testület kiváló jeles tagját választotta meg.

— **Elmaradnak a hadgyakorlatok.** A hadsereg magyarországi csapattesteinél, tekintettel arra a körülményre, hogy az ujoncozásat törvényen kívüli állapot miatt már két év óta nem lehetett megtartani, az idén nem lesznek hadgyakorlatok. A hadügyminiszterium közelebb küldte szét az ezredparancsnoksághoz a most behívandó tartalékosok bevonulására vonatkozó rendeleteket és egyben értesítette a hadtestparancsnokságot, hogy miután a behívott póttartalékosok kiképzése teljesen leköti a hadsereg tisztjeinek idejét és az 1905. évfolyambeli ujonczok esetleges sorozása is bekövetkezhetik és ezek kiképzése éppen a hadgyakorlatok idejére esvén, azok az idén Magyarországon el fognak maradni.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Nőegylet folyó hó 3-án tartott teaestélyére jegymegváltás címén Mike Istvánné 2 koronát adományozott. Valamint a program vigjátékához szükségelt butorokat Máthé László volt szíves kölcsönözni, — ugyszintén Grünberger Márton a szükségelt segítséget díjtalanul bocsátván az egyet rendelkezésére. Mindezekért a leghálásabb köszönetét nyilvánítja a szilágy-somlyói Nőegylet.

— **Végre azon kellemes helyzetben** vagyunk mi is, hogy a magyar anyáknak egy örömmel szolgálhatunk és pedig, hogy a hírnöves SCOTT-EMULSIO immár Magyarország minden gyógyszerében kapható. — A Scott-Emulsio csukamájolajból készül, méz- és nátrónhyphosphit hozzáadásával és felülmulja az összes, ebben a nembn nyers és közönséges csukamájolaj név alatt forgalomba hozott készítményeket. A Scott-Emulsio nemcsak sokáig tartható, hanem könnyen bevehető és emészthető is és semmiféle kellemetlen utóíze nincs.

— **Meghívó.** A szilágysehi állami polgári fiúiskola folyó 1906. évi február hó 17-én a község háza dísztermében a f. tanévben tartandó tanulmányi kirándulás költségeinek fedezésére táncal és tombolával egybekötött „hangverseny“ rendez. Műsor: 1) Schubert F.: „Az éj“. Előadja: a polg. iskola énekkara. 2) Gaal M.: „Luca napján“, szindarab. Előadja: Ady Margitka, Reitmayer Erszike, Gyalai Mihály és Reich Sándor. 3) Népdalegyveleg. Előadja: a polg. iskola énekkara. 4) Szavalat. Tartja: B. Józsa Gyula ur. 5) Népdalok. Hegedűn és

cimbalmon előadják: Vidovich Ödön és Új-helyi Sándor urak. 6) Dialóg. Előadják: Tóth Lajosné urnő és Tóth Lajos ur. 7) Dr. Fáy E.: „Rákócgy induló“. Zenére átirta: Krausz G. Előadja: a polg. iskola énekkara. Műsor után tombola.

— **Százezer ember.** A hirlapirodalomban páratlanul áll, hogy egy képes hetilap, mint a „Tolnai Világ Lapja“ ilyen óriási előfizető számmal dicsekedhessen. De általános is a vélemény, hogy ezen lap szinte erején túl gazdag képekben és elbeszélésekben, s ha az árt vesszük, szinte nevetséges, mert hetenkint 50—60 oldal terjedelemben jelenik meg, s félévre 4 frt heyyt 3 forintba kerül, ha a „Magyar Kereskedelmi Közlöny“ által fizet elő, Budapest, VII, Dohány-utca 16—18. szám. Ehhez járul az a rendkívüli kedvezmény, a mit a január elseji előfizetők kaptak. Lapunk jövő számában pontosan leírjuk „Tolnai Világ Lapja“ ajándékát, itt csak azt említjük meg, hogy egy 100 kor. bolti áru domborműből áll.

— **Jó egészséget** az új esztendőre szerezhet mindenki csusz, reuma, fejfájás, influenza, nátha és mindennemű meghülésből származó bajok ellen a legelőkelőbb orvosoktól ajánlott, törvényesen védett székelyhavasi „Indaszesz“ használata által. Kapható 2 és 1 koronás üvegekben mindenütt. Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész, Sepsiszent-György 189. szám.

— **Ragályos betegségek.** Folyó évi február hó 11-iki állapotnak megfelelőleg a „Földmivelésügyi Értesítőbe“ az állategészségügyi kimutatás Szilágyvármegyéről a következő hivatalos adatokat közli: Veszettség: Vármező. — Rühkór: Bürgездő, Leesmérő, Somlyóujlak juh. Tanádszarvad ló. — Bivalyvesz: Jaáz, Alsókaznacs, Szilágyásmon. — Sertésorbánc: Kisdoba. — Sertésvesz: Vár-alja, Cíkó, Felsőszivágy, Hadad, Kémer, Szilágybagos.

— **Egy 100 koronás ajándék.** Kallós és Márkus nagynevű magyar művészek egy domborművet alkottak, mely valóban mesésnek mondható. Ezen domborművet kerettel együtt ingyen adja „Tolnai Világ Lapja“ minden előfizetőjének, ki a lapot 4 frt. eredeti ár helyett fél évre 3 forintért előfizeti, csupán a keretet számítjuk fel, a mi 2 frt. 50 krajcárba kerül. Fontosnak tartjuk megjegyezni, hogy a keret csaknem kétszer annyit ér, mint a mennyit érte kérünk. Azon előfizetőink, kik a „Tolnai Világ Lapját“ nem ismerik, forduljanak a „Magyar Kereskedelmi Közlöny“ kiadóhivatalához Budapest, VII, Dohány-utca 16—18, a hol mutattványt, s egyéb felvilágosítást szívesen adnak díjtalanul.

Aggkori gyengeség

és erőtlenség ellen, mely különböző okokból, mint pl. kiállott betegségek utókövetkezményei, gyermekeknél a fogzás okozta elgyengülésből stb. származott, a SCOTT-féle EMULSIO kiváló eredménnyel alkalmazható.

A SCOTT-féle EMULSIO iránt senki sem fog ellenszenvet érezni, mert az határozottan jó ízű, mindenki által könnyen emészthető, minthogy az utólérhetetlen SCOTT-féle emulgálási eljárás következtében az olaj gyorsan átmegy a test szövetébe anélkül, hogy bármilyen emésztési zavart okozna.

A SCOTT-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász“ védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélb élyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmetve szolgál:
Dr. BUDAI EMIL.
„Városi gyógyszerár“
Budapest, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Egy kitűnő hangu
pedálos cimbalom
jutányos áron eladó.

Értekezhetni
dr. Szatmáry István,
szilágy-nagyfalusi körorvosnál.

A szilágysági vonal menetrendje.

— Ervényes 1905. november 1-től. —

Zilahtól—Nagy-Károlyig és vissza.

5013 számu vonat	5011	Állomások	5012 számu vonat	5014
223	234	ind. Zilah ér.	1013	921
236	247	Czigányi . . .	958	906
250	300	Haraklány . . .	942	850
307	316	Sz.-Balla . . .	924	831
325	333	Ökörítő . . .	905	811
340	348	Sarmaság . . .	847	753
409	409	Derzsida . . .	822	728
429	429	Alsó-Szopor . .	800	706
502	502	Akos . . .	733	639
532	530	Szakácsi . . .	659	605
559	550	Tasnád . . .	643	548
623	609	Tasnád-Szántó .	616	519
638	623	Érhatvan . . .	553	456
654	638	Mező-Terem . .	539	441
725	710	érk. N.-Károly ind.	509	411

Sz.-Somlyótól Sarmaságig és vissza.

5111 számu vonat	5113	Állomások	5112 számu vonat	5114
736	243	ind. Sz.-Somlyó ér.	956	447
754	301	Somlyó-Ujlak . .	937	428
818	325	érk. Sarmaság ind.	909	400

Székelyhid—Margitta—Sz.-Somlyó és vissza.

6112 számu vonat	6102	Állomások	6101 számu vonat	6111
644	425	Nagyvárad ind.	906	915
613	52	Er-Mihályfalva .	1036	719
946	640	ind. Székelyhid ér.	650	539
1030	722	Apát-Keresztur . .	611	458
1044	735	Vedres-Abrány . .	558	444
1055	745	Monos-Petri . . .	548	433
1140	804	Margitta	538	422
1154	817	Felső-Abrány . . .	519	344
1203	827	Szélthalló	510	334
1219	837	Szoldobágy	501	324
1237	850	Bályok	447	308
100	912	Széplak	435	255
119	930	Márkaszék	409	228
130	940	Ipp-Zoványfürdő .	400	218
154	959	Szilágy-Nagyfalu .	343	200
218	1022	érk. Sz.-Somlyó ind.	318	129

Az aláhuzott idő éjjeli idő 6-tól 6-ig reggel.

Felölös szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.



A REKLÁM

Állandó, észszerű és ügyes reklámozás minden gyári, kereskedelmi, ipari vállalatnak, üzletnek a lelke, rugója, az éltető eleme. Hogyan, hol és mikor hirdethető legsikeresebben, legjobban és legolcsóbban, megtudható az

Általános Tudósító

hirdetési osztályánál
tulajdonos **LEOPOLD GYULA** szerkesztő
Budapest, VII., Erzsébet-körút 41.,
ahol kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretességgel, pontossággal és olcsón eszközölnék hirdetéseket és reklámokat az összes budapesti, vidéki és külföldi lapokban és naptárakban.

Költségvetések és tervezetek ingyen!



Eladó.

A zálnoki 235. szíjokban foglalt 1297—8. hrsz. ingatlan erdő földestől Schönstein Albertet illető $\frac{1}{3}$ -ad rész, előnyös fizetési feltételek mellett eladó. Bővebb értesítést ad

Schönstein Albert.

Arad, Vécsey-utca.

2—2

59—1906. végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1905. V. 812. számú végzése következtében Dr. Gáspár Gyula szilágysomlyói ügyvéd által képviselt Weinberger Adolf javára Józsa Károly borzasi lakos ellen 52 korona s jár. erejéig 1906. évi január hó 16-án fogatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 1709 koronára becsült következő ingóságok, u. m. házi butorok és gazdasági felszerelések, takarmány, nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1905. évi V. 812/2. számú végzése folytán 52 korona — fillér tökekövetelés, ennek 1902. évi december hó 15. napjától járó 5% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódíj és eddig összesen 70 korona 20 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig az árverés alperes lakásán, Borzason leendő eszközésére 1906. évi február hó 28-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy azrintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítést nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Ezen árverési hirdetmény I. példánya azzal adatik ki végrehajtó képviselőjének, hírlapi közzététel végett azt egy magyar nyelven meglelenő lapban tegye közzé.

Kelt Szilágysomlyón, 1905. évi február hó 14. napján.

ROSKA VERTÁN,
kir. bir. végrehajtó.



Az elmúlt rendkívüli száraz nyár folyamán ismét a

Küküllőmenti

Első Szőlőoltványtelep

(Tulajdonos: Caspari Frigyes Medgyes, 196. N.-Küküllőmegye.)

volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntözte s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, amely ez évben is valóban szép és minden tekintetben kifogástalan minőségű szőlőoltványokat szállít.

Képes árjegyzék számos elismerő levéllel 14—20 ingyen és bérmentve.

Eladó

100 hektoliter saját termésmű bor

Bölöni Sándornál

Szilágysomlyón.

47—1906. végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1905. V. 628. számú végzése következtében dr. Gáspár Gyula szilágysomlyói ügyvéd által képviselt Veres József ippilakos javára Kádár Sándor és társa nagyderzsida lakos ellen 1200 korona s jár. erejéig 1905. október 25-én fogatosított biztosítási és kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 1208 koronára becsült következő ingóságok, u. m. szarvasmarhák, lovak, disznók, házi butorok és gazdasági felszerelések, takarmány nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1905. évi V. 689/2. számú végzése folytán 1200 kor. — fill. tökekövetelés, ennek 1905. évi július hó 19. napjától járó 6% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódíj és eddig összesen 121 kor. 31 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, az árverés alperes lakásán, Nagyderzsidán 1906. február hó 26-án d. e. 10 órakor és Szilágysomlyón

leendő eszközésére 1906. évi február 27-ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Ezen árverési hirdetmény egy példánya a végrehajtó képviselőjének azzal adatik ki, hogy azt egy magyar nyelven megjelenő lapban tegye közé.

Kelt Szilágysomlyón, 1906. jan. 30.

ROSKA VERTÁN,
kir. bir. végrehajtó.

MEGHIVÁS

A Krasznamegyei Takarékpénztár-Egyesületnek Szilágysomlyón,

1906. évi március hó 4-én d. e. 10 órakor,

saját üzlethelyiségében tartandó

VII-ik évi rendes közgyűlésére.

Tanácskozási tárgyak.

- 1) Az igazgatóság jelentése a lefolyt 1905. üzleti évről.
- 2) A felügyelő bizottság jelentése a számadások és mérleg megvizsgálásáról és ennek kapcsán az igazgatóság erre vonatkozó javaslata.
- 3) A mérleg, nyereség és veszteség-számla felterjesztése és a nyereség felosztása, az igazgatóság és a felügyelő bizottságnak a felmentvény megadása.
- 4) Az 1906. évi költségvetés megállapítása.
- 5) Porjes Sámuel részvényes indítványa az intézeti üzlethelyiség kibővítése, illetve újjáépítése tárgyában.
- 6) Elnök, vezérigazgató, 6 igazgató és 2 póttag, — 3 felügyelő és 2 póttag választása.

Kivonat az alapszabályok 61. §-ából.

Hogy valaki a közgyűlésen akár személyesen, akár megbízottja által részt vehessen és szavazhasson, szükséges, hogy részvénye a közgyűlés előtt legalább 90 nappal nevére átírva legyen és az a közgyűlés előtt legalább 3 nappal az igazgatóságnál letétessék. A részvények átvételéről az igazgatóság elismervény ad s a részvényeket a közgyűlés után ezen elismervény visszaszolgáltatása ellenében kiadja a betevőnek.

Megjegyeztetik, hogy a részvények más hazai pénzintézetnél, vagy kir. közjegyzőnél is lehetnek ugyan, azonban az ezt igazoló elismervény szintén 3 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál letendő.

Dr. Székely Kornél fogorvos

Nagykárolyban, Széchényi-utca 35. sz. emelet.

9—20

Rágásra alkalmas

Tartós

Fogak s fogsorok.

(Szájpadlás nélkül is.)



Fogtömés.

Érzéstelenített foghuzás.

Arany koronák, hidmunkák s csapfogak. Ferdén nőtt fogak szabályozása.

Mérsékelt díj. — Rendelés egész nap.

Nb. Miután kizárólag csak fogászattal foglalkozom, bármily nagy munkát 1—2 nap alatt elvégzek. Vidékiek kéretnek jövetelüket lehetőleg előre jelezni.